

Aydin MAMEDOV,  
*Doctor en Ciencias Históricas*

# SOBRE LA ORNAMENTACIÓN Y SIMBOLISMO DE LAS ALFOMBRAS AZERBAIYANAS

*Imágenes del "árbol de la vida". Alfombra de pelo "Shikhli".  
 Gazakh, siglo XIX. Museo Nacional de Historia de Azerbaiyán  
 (MNHA)*



**E**n Azerbaiyán, la elaboración de alfombras tiene su origen en la antigüedad. Las alfombras azerbaiyanas, un elemento integral e importante de la vida cotidiana, se distinguen por su riqueza y alto valor artístico; representan la percepción de la naturaleza, la sociedad, la vida y la muerte, así como creencias religiosas. Un interés particular presentan los diversos patrones geométricos y vegetales - las imágenes de árbol, loto, buta, cruz, rombo; imágenes zoomorfas - caballo, ciervo, oveja, toro, cuernos - que eran tótems en el pasado lejano. Una de las imágenes frecuentemente usadas en las alfombras azerbaiyanas es el árbol del mundo, asociado con antiguas creencias populares.

En este sentido un interés particular presentan los resultados de las excavaciones realizadas en los años 1948-1952, en Mingachevír -una de las «capitales» arqueológicas de Azerbaiyán- donde en medio del altar fue hallada una piedra con una inscripción en su parte superior y, un poco más abajo, - una imagen vegetal parecida a un tulipán, rodeado de los pavos reales en ambos lados. Según algunos investigadores, la planta representada en esta piedra es el "árbol del mundo"; la pareja de pájaros que lo rodean simboliza la familia, el amor, el sol (5, pp. 90-91). En general, las imágenes de un árbol en las alfombras azerbaiyanas suelen estar asociadas con la procreación. Hay evidencia de que los antepasados de los azerbaiyanos adoraban árboles emparejados, con menor frecuencia, arboledas; peregrinaban periódicamente hacia tales árboles sagrados y les hacían anualmente un sacrificio (8, p. 245).

En el pasado, el culto al roble estaba muy extendido entre las antiguas tribus túrquicas: "ellas sacrificaban caballos a los robles, rociaban los árboles con la sangre de los animales sacrificados y colgaban en las ramas la cabeza y la piel de un caballo" (2, p. 63). Se observa que los elementos de adoración de los árboles sagrados han sobrevivido hasta el día de hoy en Azerbaiyán y representan canal, lentisco, árbol de hierro, plátano, olmo (2, p. 63). En cuanto a la antigua costumbre de sacrificar caballos a los árboles sagrados, según una de las versiones, la costumbre se basa en la creencia de que el "árbol del mundo" descendió del cielo a la tierra junto con el caballo y la diosa de la fertilidad - Umai (6, p. 178).

Por cierto, la asociación de un árbol con la fertilidad, la procreación, e incluso con el concepto de una madre está presente en uno de los más grandes poemas épicos de Azerbaiyán y de varios pueblos de Asia Central - la epopeya «Kitabí Dedé Korkut». El protagonista, luchando con el cíclope, dice que sus padres son el «árbol del mundo» y el sol. Según la antigua tradición turca, Umai es la diosa de la fertilidad y el sol, entre otras cosas, personifica el principio masculino (5, p. 88). En base a esto, las imágenes de caballo, león y cabra, que a menudo se encuentran en las alfombras azerbaiyanas junto con un árbol e imágenes asociadas con el culto al sol, simbolizan la familia y la procreación. Como señala el conocido creador de alfombras, azerbaiyano Latíf Karimov, las imágenes de buta, que simbolizan el sol, están asociadas con el antiguo culto al sol y con la religión posterior del zoroastrismo (3, pp. 58-59).

Cabe destacar que el viajero francés J. Chardin, que visitó Azerbaiyán a finales de la época safávida (a finales del s. XVII), en sus notas de viaje relata el enfrentamiento originado por la coincidencia en la celebración del duelo musulmán en el mes de Muharrám y del Año Nuevo en el calendario solar, desde la antigüedad celebrado como símbolo del despertar de la primavera: "No querían mantener el orden de la celebración del Año Nuevo según el calendario solar. La población se opuso e insistió en su antigua fe de zoroastrismo. El pueblo celebraba el primer día del año como fiesta religiosa dedicada al sol... Este día coincidía siempre con la primavera, la mejor época del año, a veces de renovación general" (7, p. 47).

El comienzo de la primavera se celebraba como fiesta por muchos pueblos del mundo desde la antigüedad. Durante 5.000 años, los azerbaiyanos y otros pueblos del Este consideraban el final del invierno y el comienzo del despertar primaveral de la naturaleza como la principal fiesta nacional, denominada "Novruz"

Fragmento de la alfombra de pelo "Khanlyg". Karabaj, siglo XIX



Fragmento de alfombra de pelo "Gollu chichi". Guba, siglo XIX



*Imagen del "árbol de la vida" entre flores y pájaros. Fragmento de una alfombra de pelo (ecléctica).*

No es casualidad que el motivo de la primavera, tan extendido en la artesanía tradicional azerbaiyana, está presente en el tejido de alfombras. Según muchos científicos, los elementos incluidos en el adorno de la alfombra que reflejan el despertar primaveral de la tierra y el agua, están estrechamente relacionados con los motivos de la procreación: *"Desde los orígenes de la agricultura, la gente no percibía la tierra como un elemento natural ordinario, sino como una madre que los dio a luz y los alimentó, como una fuente de la vida. ... Se supone que la imagen de una mujer-madre estaba asociada con el sol, la tierra, el agua y estaba dotada de elementos sagrados"* (11, p. 59).

En general, en las alfombras azerbaiyanas el color rojo brillante simboliza el sol, el fuego, el calor - todos ellos están asociados con los motivos de la procreación; el color azul - con el agua que da vida; el color blanco - con la negación de la oscuridad y de las fuerzas diabólicas. Muchos museos extranjeros albergan en sus famosas colecciones las antiguas alfombras azerbaiyanas. Por ejemplo, *Victoria and Albert Museum* de Londres exhibe una alfombra única "Sheikh Safi", tejida en Tabriz, en 1539, por orden del Shah Tahmasib I de la dinastía safávida. Los bordes de la alfombra están decorados con motivos florales y en el centro se encuentra un medallón en forma de mosaico poligonal que se asemeja a un capullo.

Este elemento está estrechamente relacionado con la adoración al sol existente en el Azerbaiyán antiguo. El color dominante de la alfombra, el verde, simboliza el despertar primaveral de la naturaleza; el rojo y el amarillo - se asocian con el sol y la diosa de la fertilidad Umai.

Según varios investigadores, la imagen de un capullo en el centro de la alfombra simboliza la luz del día: *"Los colores de la alfombra se colocan de acuerdo con los requisitos de la ciencia del color; el capullo grande se asemeja al sol y las cúpulas a su alrededor - a los rayos"* (1, p. 76). Las imágenes de los candelabros rojos y blancos decorados por encima y por debajo del capullo central también están estrechamente relacionados con el sol.

*Cuadros de campo rojos, adorno floral. Alfombra de pelo "Gazajo". Gazakh, siglo XIX.*

( se traduce «nuevo día» ). Sus variantes son: Nou Ruz, Nauryz, Nevruz, etc.

Cabe destacar que ni la implantación del Islam en la temprana Edad Media, ni ideología comunista en los tiempos modernos pudieron superar esta antigua costumbre. El simbolismo que refleja el motivo de la primavera, está tan extendido en la artesanía tradicional azerbaiyana que nada podía "borrar" esta antigua costumbre.



Como se ve, el esquema de colores de las alfombras azerbaiyanas está estrechamente relacionado con las antiguas creencias populares, que tienen su propio simbolismo de los colores. Por eso, durante los rituales relacionados con la celebración del matrimonio o el nacimiento de un hijo son muy utilizadas las alfombras con el dominio de los matices rojos, naranjas y amarillos brillantes. Como su consecuencia lógica, durante los rituales funerarios o de duelo, se utilizan las alfombras de estrictos colores oscuros. Estas costumbres se reflejan en el dicho «*la persona viene al mundo sobre una alfombra y sobre una alfombra lo deja*».

En las alfombras azerbaiyanas el predominio del rojo está asociado con el culto del Espíritu Escarlata, venerado en varias regiones de Azerbaiyán hasta el día de hoy. Esta creencia está asociada con la costumbre de colgar un paño rojo sobre las puertas durante las bodas y poner un cinturón rojo a las novias. «*A finales del siglo XIX y principios del XX, el Espíritu Escarlata se oponía a los espíritus malignos. Durante los eclipses solares y lunares, recurrían al Espíritu Escarlata en busca de ayuda. Para ello hacían fuego, disponían juegos pirotécnicos, disparaban, golpeaban los timbales para rescatar al sol o la luna del cautiverio de los demonios*» (4, p. 42).

Desde la antigüedad existía la creencia de que los primeros 40 días después de la boda o del nacimiento de un niño son peligrosos. Durante este período es especialmente necesario proteger de los malos espíritus a una familia joven o un niño. Con esta finalidad utilizaban como amuleto las alfombras con predominio del rojo. Según las creencias, el color rojo llama al Espíritu Escarlata para que proteja a los recién casados y a su descendencia. Por lo tanto, las alfombras cumplían la función de «trasladar la información» entre las personas y el mundo de buenos y malos espíritus. Tales amuletos también se usaban en la víspera de la festividad de Novruz. Las niñas se sentaban sobre ellos y pedían un deseo. Luego, dejaban la alfombra al aire libre durante exactamente una semana para que el cielo y las estrellas pudieran leer el deseo (12, p. 29-30).

Además, enseñaban a las hijas a tejer alfombras desde una edad temprana para que pudieran tejer alfombras para su dote. Tales alfombras, por supuesto, tenían una paleta de colores y símbolos asociados con los motivos de la felicidad familiar y la procreación. Uno de los elementos más comunes del patrón en las alfombras azerbaiyanas es un capullo que muchos expertos identifican con buta: «*Si prestamos atención a la forma del capullo, notaremos que los artesanos, para enfatizar*

*Las imágenes de "cuernos" sobre fondo rojo. Alfombra de pelo "Gryz". Guba, siglo XVIII.*



*su conexión con el fuego, inclinaban ligeramente su parte superior hacia la derecha... Este hecho no es casual. Se sabe que para los oguz el lado derecho simboliza el Este, y el Este está asociado con el sol» (5, p. 131).*

En la mitología del antiguo Oriente, el sol es todo uno con el «árbol del mundo». Según muchas mitologías antiguas, la creación del mundo está asociada con un árbol o con un loto (10, p. 15-16). En las alfombras azerbaiyanas, la imagen de un loto, un elemento del patrón floral, a menudo se combina con un adorno geométrico en forma de cuerno. Esta combinación está relacionada con el hecho de que en Azerbaiyán, como en otros países del Cercano y Medio Oriente, el toro, el cordero, la cabra ... fueron considerados los animales sagrados. Lo confirma el descubrimiento de 10 figuritas, que representaban los pequeños cabritos, en Karatepé de la región de Agjabedí de Azerbaiyán (tierras bajas de Karabaj), datadas de los principios del primer milenio a.C.

El culto al carnero estaba muy extendido en el Azerbaiyán antiguo y otros países, donde predominaba la



*Imágenes de "cuernos" y flores. Fragmento de pila alfombra "Bijo". Shirvan, siglo XIX (MNHA)*

ganadería (9, p. 306). Entre las alfombras de Karabaj hay un grupo, denominado «Buynuz» ( tr. Bocina), en cuyo ornamento se utiliza mucho una imagen estilizada de un cuerno de carnero, asociada a un tótem de carnero antiguo. Tal atención al simbolismo relacionado con la imagen de las ovejas se deriva del hecho de que el tejido de alfombras, como las demás ramas de la economía azerbaiyana, está estrechamente relacionado con la cría de ovejas: las alfombras se tejen con lana de oveja.

La importancia de la cría de ovejas y del tejido de alfombras está reflejada ampliamente en el arte popular tradicional. Así, entre las viejas tonadas está esta: *"Adornaré todas las casas con mi lana. Tan pesadas son mis alfombras, tan coloridas son mis artesanías"*. Por lo tanto, las alfombras desde la antigüedad son un elemento importante de la vida cotidiana y la economía del pueblo azerbaiyano; sus patrones, adornos y diseños coloridos reflejan ampliamente la vida espiritual del pueblo, sus creencias, esperanzas y aspiraciones. Cada elemento del patrón, cada color tiene su propio significado simbólico. ❀

### **Bibliografía**

1. Əfəndiyev R. Azərbaycanın bədii sənətkarlığı dünya muzeylərində. Bakı, Işıq, 1980
2. Əliyev K., Əliyeva F. Azərbaycan antik dövrüdə. Bakı, Azər nəşr, 1997
3. Kərimov L. Buta anlayışı və onun formaları // "Qobustan", 1970, №3
4. Rzayev N. Əsrlərin səsi. Bakı, Azər nəşr, 1974
5. Seyidov M. Azərbaycan mifik təfəkkürünün qaynaqları. Bakı, Yazıçı, 1983
6. Seyidov M. Qam-Şaman və onun qaynaqlarına ümumi baxış. Bakı, Gənclik 1994
7. Şardən J. Səyahət namə. Bakı, Elm, 1994
8. Гордлевский В.А. Избранные сочинения. Т.1. М., Изд-во вост-лит., 1960
9. Крупнов Е.И. Древняя история Северного Кавказа. М., АН СССР, 1960
10. Матье М.Э. Древнеегипетские мифы. Изд-во АН СССР, М.-Л., 1956
11. Пассек Т.С. Первые земледельцы // По следам древних культур. М., Госиздат, 1951, с. 49-71
12. Тагиева Р. Азербайджанский ковер: происхождение и символика // IRS-Наследие, №3 (75), 2015, с. 24-31